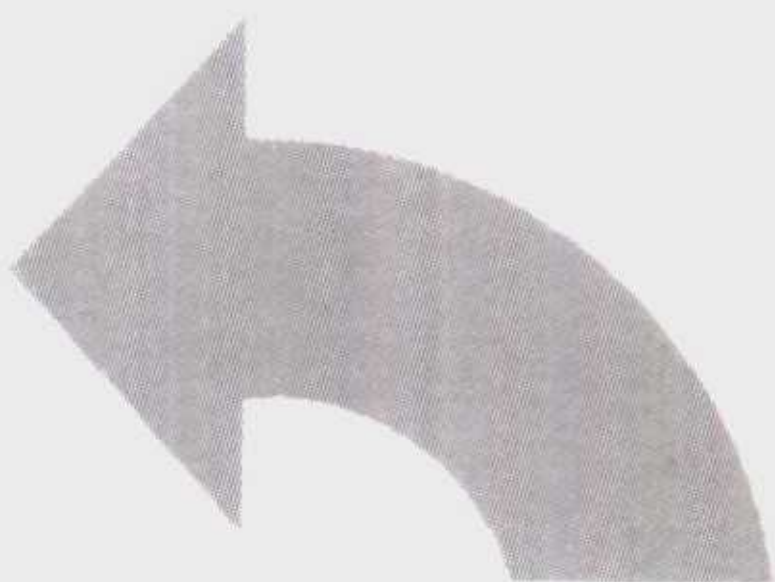




MADRID

西班牙



马德里 市区地图



西班牙国家旅游局

Ministerio de Economía y Hacienda
Secretaría de Estado de Comercio, Turismo y PYME

Printed in Korea March 1999



1st edition

目 录

2	马德里简介
4	如何到马德里
6	住宿
6	实用须知
7	城市交通
8	城市旅游指南
27	博物馆和艺术中心
31	艺术展览中心
33	艺廊和古董店
34	文化活动及节目
35	公园和花园
36	饮食
37	逛街和购物
38	夜生活
39	节日庆典
40	重要的地址
40	邮局
40	电信局
40	紧急服务中心
41	市郊旅游
45	旅游信息
47	自治区地图
49	市区地图



马德里简介

马德里是西班牙首都，位于西班牙半岛以及卡斯蒂亚(Castilla)平原的中心，海拔六百四十六公尺高，人口超过三百万。马德里是一个世界性的都市，商业中心，也是公共行政、西班牙国会的中心及西班牙皇室的所在；马德里的银行业及工业在经济发展上均扮演着重要的角色，主要的工业区位在该市的南边，包括纺织业、食品业及金属工业。除此之外，马德里尚以其热情的风貌、多元化的文化、丰富的艺术活动和刺激的夜生活闻名。

马德里全国性首都地位的奠定，可追溯至阿拉伯埃米尔王朝莫巴梅德一世(Arab Emir Mobamed I) (852-886)下令在曼萨纳雷斯河(Ro de Manzanares)的左岸建筑一个巩固的堡垒，直到阿方索六世(Alfonso VI)于十一世纪征服西班牙为止，马德里一直是基督教徒和阿拉伯人发生争端的主要起源。

十七世纪末, 终于在马德里筑起一道防御性的城墙以保护新开发的偏远地区, 这点我们可从通往塞哥维亚(Segovia)、托雷多(Toledo)及瓦伦西亚(Valencia)的道路发展中看出。该城主要道路的规划及设计完成于十八世纪卡洛斯三世(Carlos III)王朝时期, 例如: 卡斯蒂亚路(Paseo de la Castellana)、雷克利多路(Paseo de Recoletos)、普拉多路(Paseo del Prado)及阿卡西亚路(Paseo de Acacias)。十九世纪初约瑟夫·博纳巴尔特(Joseph Bonaparte)则试图将太阳门(Puerta del Sol)及其附近地区加以改建, 而当时新开辟的一个东西向大道迄今已成为著名的商业街, 即格兰维亚大道(Avenida de Gran Vía); 到了五〇年代, 则将南北向的大道卡斯亚路(Paseo de la Castellana)加以扩宽, 并在该道路上增加了现代化的建筑, 至今已成为马德里主要的财政金融中心。今日在马德里所遗留下的建筑物是以十七、十八世纪巴洛克及新古典主义时代的建筑物为主, 例如马幼广场(Plaza Mayor)、马德里皇宫(Palacio Real)及其它稍后我们将介绍的观光城市。

如何到马德里



搭飞机

- 马德里的巴拉哈机场(Aeropuerto de Barajas)每日均有班机飞往欧洲及世界各主要城市；同时亦有班机到达西班牙的其他主要城市。
- 每天早上7点至晚上11点有固定的班机往返于马德里和巴塞隆纳(Barcelona)之间。
- 从巴拉哈机场到市区大约有13公里, 可在机场搭乘固定的接驳巴士到达哥伦布广场(Plaza de Colón)的地铁站。

伊比利航空公司的连络电话:

☎ 902-400-500

巴拉哈机场的连络电话:

☎ 91-305-8343

91-305-8344

91-305-8345

91-305-8346

从哥伦布广场至机场的巴士连络电话:

☎ 91-431-6192

搭火车

- 恰马丁车站(Estación de Chamartín): 位于马德里的北部。往西班牙各城市如: 阿尔巴塞提(Albacete)、阿里卡提(Alicante)、巴

塞隆纳、毕尔包(Bilbao)、加地斯(Cádiz)、喀他基那(Cartagena)、哥多华(Córdoba)、伊鲁(Irún)、马拉加(Málaga)、桑坦德(Santander)、塞维亚(Sevilla)、索里亚(Soria)、萨拉戈萨(Zaragoza)及法国等地的长途列车, 都由此站出发。

地址: 奥古斯丁·德福克萨街
(Calle Agustín de Foxá S/n)

☎ 91-323-1515

91-323-2121

- 阿多恰车站(Estación de Atocha): 位于马德里的南部。往安达鲁西亚(Andalucía)、厄斯特列马杜拉(Estremadura)及葡萄牙的列车, 多由此出发, 全线交通由一子弹列车(AVE)所贯穿, 乘客可再转乘当地列车到邻近的郊区, 此车站与恰马丁车站之间有地下铁相通。
- 子弹列车(AVE)或高速列车可在两个小时内从马德里到达塞维亚, 沿途在哥多华和皇城(Ciudad Real)停留约半个小时。

- RENFE是西班牙国家铁路的简称。Renfe信息、订票服务及阿多恰车站的联络地址和电话:
地址: 巴塞隆纳大道(Avenida Ciudad de Barcelona, S/n)
☎ 91-328-9020

搭公车

从马德里到西班牙其它地区、法国和葡萄牙的主要公路有:

- 一号公路(N-I): 马德里—布尔戈斯(Burgos)—伊鲁—法国边境。
- 二号公路(N-II): 马德里—萨拉戈萨—巴塞隆纳—拉胡戈拉(La Junquera)—法国边境。其中, N-II公路连接马德里到萨拉戈萨, A-2公路连接萨拉戈萨到巴塞隆纳, A-7公路则连接巴塞隆纳到法国边境。
- 三号公路(N-III): 马德里—瓦伦西亚—阿里卡提。
- 四号公路(N-IV): 马德里—哥多华—塞维利亚—加地斯。
- 五号公路(N-V): 马德里—巴达和斯(Badajoz)—葡萄牙边境。
- 六号公路(N-VI): 马德里—拉科鲁尼亚(La Coruña)。
- 四〇一号公路(N-401): 马德里—托雷多。

交通管制中心:

☎ 900-123-505

高速公路支持中心(提供免费的服务):

☎ 900-100-899

- 南方公车车站(Estación Sur de Autobuses): 主要可通往阿尔巴塞提、阿尔赫西拉(Algeciras)、阿里卡提、阿维拉(Ávila)、巴塞隆纳、贝迪德恩(Benidorm)、喀他基那、拉科鲁尼亚、希洪(Gijón)、卢戈(Lugo)、穆尔西亚(Murcia)、奥维多(Oviedo)、圣地亚哥大教堂(Santiago de Compostela)、塞哥维利亚、托雷多、萨拉戈萨等城市。

地址: 曼德斯·阿巴洛街
(Calle Méndez Alvaro)

☎ 91-468-4200

- 塞布维达那车站(Estación de la Sepulvedana): 主要的目的地是塞哥维利亚。

地址: 佛罗里达路(Paseo de la Florida, 11号)

☎ 91-430-4800

- 奥托雷斯车站(Estación de Auto Res): 可通往巴达和斯、卡塞雷斯(Cáceres)、卡斯特利翁(Castellón)、昆卡(Cuenca)、塞拉曼加(Salamanca)、维哥(Vigo)和萨莫拉(Zamora)等地。

地址: 费南德萧街(Calle Fernández Shaw, 1号)

☎ 91-551-7200

住宿



- 根据统计，在马德里大约有超过五万个床位可提供给旅客，若划分的等级从一至五颗星算起，则其中二万四千个床位属于五星或四星级，公寓则提供六千个床位。

预订旅馆的电话：

☎ 902-202-202

预订小旅馆的信息：

地址：Calle Requena, 3, 28013 马德里

☎ 91-516-6666 传真：91-516-6657

青琼(Chinchón)的旅馆信息：

地址：大元帅大道1号 (Avda. Del Generalísimo)

☎ 91-894-0836 传真：91-894-0908

实用须知



- 在隆冬期间，马德里白天的气温可能下降至摄氏7度(华氏45度)，在夏季七、八月期间，马德里的气温很高，因此可长时间享受阳光的洗礼。
- 一般而言，银行提供服务的时间是星期一至五，每天早上八点三十分至下午二点止；在十月到四月期间，银行周六的营业时间与平常日子相同，但五月至九月的星期六则不营业。

城市交通



• 地铁

- 地铁是环绕马德里市区最快速的交通工具，全市总共有十条不同的地铁线，通车时间自早上六点到翌日凌晨一点三十分。搭乘地铁的单程票价为西币130元。
- 马德里地铁的联络电话：
☎ 91-522-5909

• 公车

- 公车可通达全马德里市及其它郊外地区，服务时间为每天早上六点至午夜，单程的公车票价为西币130元，可以直接在公车上购票。
- 马德里市政府公路局的联络电话：
☎ 91-401-9900
- 地铁巴士(Metro-Bus)是城市中新兴的交通方式，只要以西币670元购买一本乘车券，即可以

优惠的价格搭乘十次地铁或市区巴士。此乘车券可在地铁站、烟草专卖店或巴士休息站购买。

• 出租车

- 无线电出租车的联络电话
☎ 91-447-5180
- 独家无线电出租车的联络电话
☎ 91-405-1213
- 电讯出租车的联络电话
☎ 91-445-9008
- 电话呼叫无线电出租车的联络电话
☎ 91-547-8200
- 提供残障者服务的出租车联络电话
☎ 91-547-8200
91-547-8600

• 当地火车

- 在马德里，部分火车站与地铁站是互相连接的。
- 相关的联络电话：
☎ 91-328-9020

城市旅游指南



丽池公园内之玻璃宫

从地图上可清楚地分辨出马德里分成三个不同区域。一般来说，旧市区的街道十分狭窄，并且蜿蜒曲折，建筑物则十分密集，出了旧市区，街道则变得宽敞、而且笔直，郊区则以二十世纪新建筑的繁荣景象著称。

市区有二大主要道路，分别是：格兰维亚大道及卡斯蒂亚路。

格兰维亚大道的发展始于二十世纪初，当地聚集了无数家电影院及娱乐场所，至于比较现代化的卡斯蒂亚路则有多家大银行的总部及豪华的商业办公大楼在此设置。

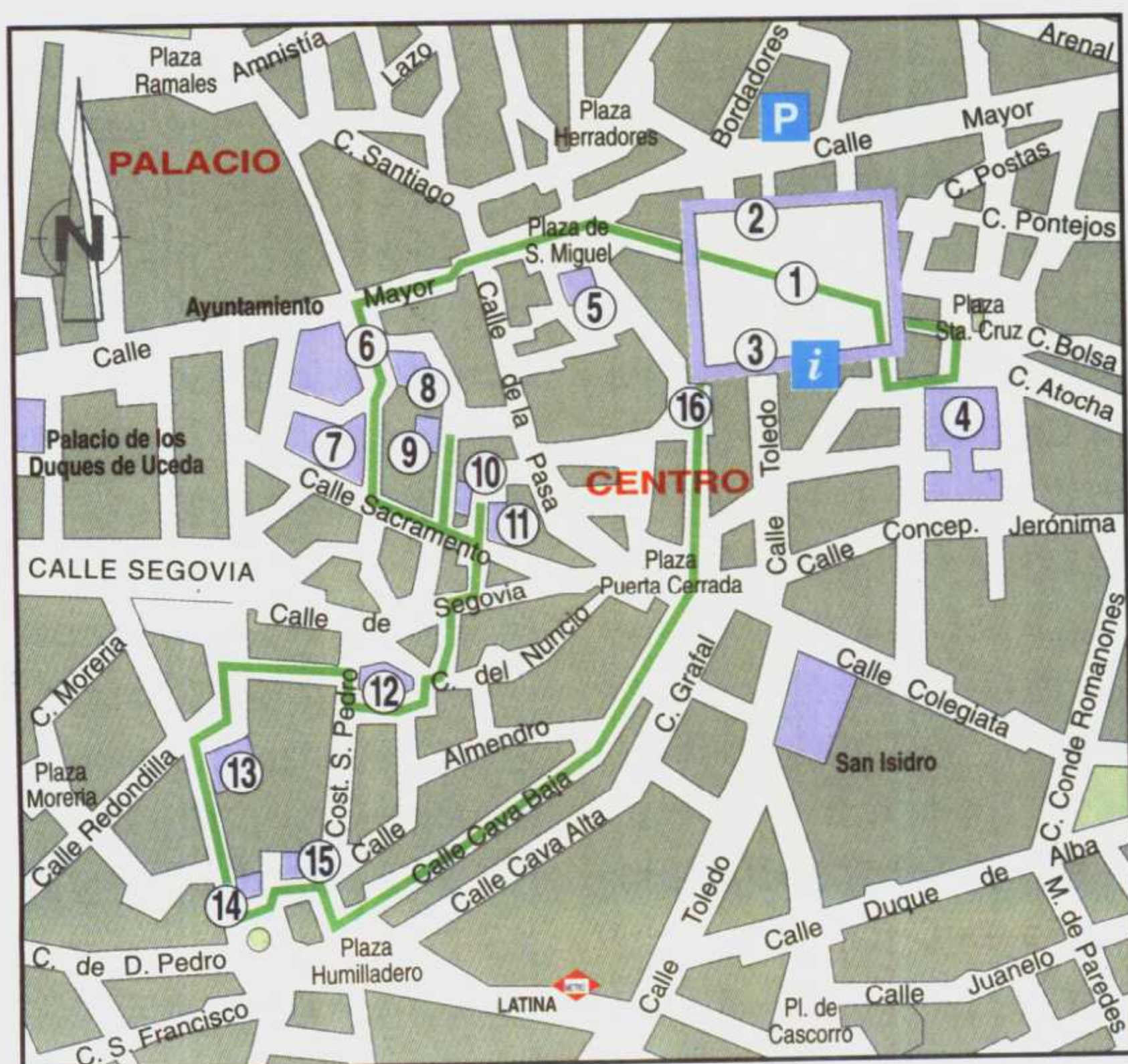
1. 从中世纪的马德里到阿斯图里亚斯王朝的马德里

我们的观光行程先从**马幼广场(Plaza Mayor)**(1)开始, 该广场的名称可追溯至十六世纪, 当时约翰·德赫雷拉(Juan de Herrera)受托将之重新设计、改建, 但广场附近建筑物的改建则是直到公元1617年才由菲利浦三世(Felipe III)指示戈麦斯·德莫拉(Juan de Mora)着手进行。

广场的地面是以石块铺成,

呈四方形, 四周有石造的四层楼拱形建筑物围绕, 公元1853年由约翰·德亚努巴(Juan de Villanueva)着手进行最后一次的改建。

直到上个世纪, 马幼广场始成为每周日的市集集散地, 而这里曾经是举行国家仪式或进行宗教审判、宗教游行等处死异端者的场所, 民众亦曾在此发表公开言论及举办舞蹈、戏剧庆典。今日在拱门深处, 并排着各式各样的商店贩卖着各类织品、服装、珠宝及纪念品, 沿着骑楼之外则有许





市政广场上之西斯奈罗之屋

多露天咖啡座、小酒馆及糕饼店。通常在周日上午会有许多集邮爱好者在此集会,互相交换邮票,在圣诞假期时则有许多摊贩出售各式各样的圣诞装饰品。

广场四周最显著的建筑物是一家**面包店(Casa de la Panadería)(2)**,外墙以其色彩丰富的壁画装饰著称;在广场面则有一家**肉饭店(Casa de la Carnicería)(3)**,目前属于市政府所有。广场中央竖立着由意大利设计师约翰·德波隆尼亚(Juan de Bolonia)设计的**费利浦三世骑马英姿的铜像**。在广场的东方有一省立广场(Plaza de Provincia),广场上的**圣十字宫(Palacio de Santa Cruz)(4)**是目前外交部的所在地,此一美观气

派的建筑物是戈麦斯·德莫拉于公元1629-1643年设计,并且成为当时皇室的中心。

在马幼广场的斜对面方向,顺着**罗德利果市街(Calle Ciudad Rodrigo)**走到**圣米盖尔广场(Plaza de San Miguel)**附近有一众所周知的**圣米盖尔市场(Mercado de San Miguel)(5)**;沿着**马幼大街(Calle Mayor)**直走到**市政广场(Plaza de la Villa)(6)**,我们会看到由戈麦斯·德莫拉于公元1640年所设计的巴洛克式市政厅(Casa de la Villa),市政厅同时也是监狱的所在地;在**圣格拉曼托街(Calle Sacramento)**上有一栋**西斯奈罗之屋(Casa de Cisneros)(7)**,是一栋具有十六世纪复杂花叶形装饰的银匠式风格建筑(Plateresque),于二十世纪初曾经加以整修;在广场附近还有一个建于十五世纪的**鲁哈内斯宫及塔楼(Casa-Palacio Y Torre de los Lujanes)(8)**,融合了摩尔人和基督教徒的建筑风格。

顺着狭窄的**哥多街(Calle del Codo)**走我们会到达**米兰达伯爵广场(Plaza del Conde de Miranda)**,广场上有一座建于公元1607年「**卡邦涅拉斯修道院(Convento de las Carboneras)(9)**」,收藏了许

多有趣的画。邻近后面的街道仍保有中世纪时期城镇的风貌，星罗棋布着数个修道院和主教官邸。再从修道院出发，沿着圣胡斯多街(Calle San Justo)继续走，将会发现一座外形曲线十分迷人，且具有十八世纪巴洛克建筑风格的教堂，此即**圣米盖尔大教堂(Basilica de San Miguel)**(10)，教堂的右边有一条很小的通道出入口，通过这个“巴涅西欧小走廊”(Pasadizo del panecillo；意即小面包走廊)，将看见一个具有巴洛克建筑外观的**大主教宫(Palacio Arzobispal)**(11)。我们顺着雷塔曼迪大夫街(Calle del Doctor Letamendi)走，直到穿过塞哥维亚街(Calle Segovia)，则会走到邻近的努西欧街(Calle Nuncio)上的**圣佩德罗长老教堂(Iglesia de San Pedro el Viejo)**(12)，该教堂虽建于十五世纪，但却竖立着十四世纪时回教清真寺的尖塔。再沿着安格尔那王子街(Calle Principe Anglona)走，则到达具有中世纪风貌的巴哈广场(Plaza de la Paja)，广场上的**主教小教堂(Capilla del Obispo)**(13)，是马德里唯一一座哥德式教堂，教堂内的绘画、雕刻及带有复杂花叶形装饰的银匠式风格的大门均具有极大的艺术价值。从右边方向可

走到卡罗斯广场(Plaza de los Carros)，广场上有一巴洛克式的**圣伊西多尔小教堂(Capilla de San Isidro)**(14)，另外还有一个圣安德烈斯广场(Plaza de San Andrés)，广场上同样也有一座巴洛克式的**圣安德烈斯教堂(Iglesia de San Andrés)**(15)。在圣祠广场(Plaza del Humilladero)附近的卡巴·巴哈街(Calle Cava B-aja)，聚集了许多历史悠久的商店及餐厅，充分显现出马德里早期的风貌，沿着卡巴·巴哈街走了数分钟后，则到达闭门广场(Plaza de Puerta Cerrada)，穿过广场直走到库奇列洛斯街(Calle de Cuchilleros)，这条街上到处充满着极具特色的酒吧和老式酒馆，在此逛街可以使人大有回到中世纪时代的感觉，在经过**库奇列洛斯门(Arco de Cuchilleros)**(16)之后，即可回到马幼广场；或者我们可以继续走到圣米盖尔酒窖(Cava de San Miguel)，直到罗得利果市街(Calle Ciudad Rodrigo)，然后回到我们原先的出发点：马幼广场。

旅游指南1的起点：马幼广场
地铁站：太阳(Sol)

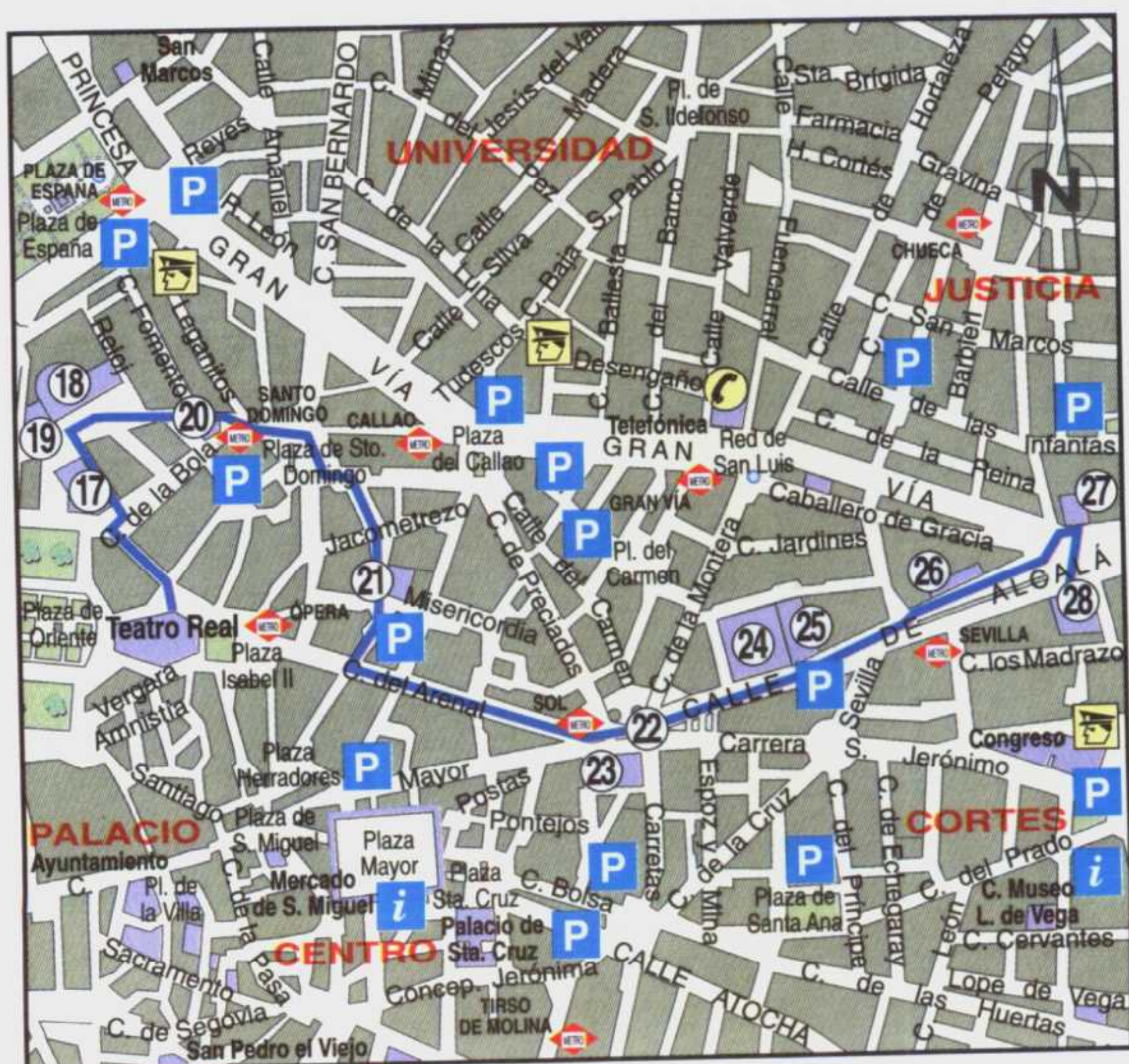
2. 皇家歌剧院、太阳门及阿卡拉门

皇家歌剧院建于西班牙女王伊莎贝尔二世(Isabel II)，加以改建之后于公元1997年正式启用，专供歌剧表演使用；歌剧院附近有一个东方广场(Plaza de Oriente)，与其相连的是化身广场(Plaza de Encarnacin)，其名称之由来是因为十七世纪时在此设立了化身女修道院(Monasterio de la Encarnación)(17)。

此一气派且古老的修道院收藏了许多圣物，此外，广场附

近的博物馆收藏了十六至十八世纪时期遗留下的物品，从教堂右边的化身街(Calle de la Encarnación)走去，则到达西班牙海(Plaza de Marina Española)，广场上的参议院(Palacio del Senado)(18)，是十六世纪末时为了奥古斯汀修道士的团体社区而设立，最近已加以整修，并改建成为西班牙参议院的中心。

在参议院左边的**格里马迪侯爵府(Palacio del Marqués de Grimaldi)**(19)是沙巴汀尼(Sabatini)于公元1776年





化身女修道院

的作品，在托里哈街(Calle Torija)上有一座**修复者修道院(Convento de las Reparadoras)**(20)，这座修道院是由文杜拉·罗德里盖兹(Ventura Rodriguez)于公元1782年为了宗教审判的法院而设计，到十九世纪才成为修士所用的教堂。

我们再沿着托里哈街出发，即到达圣多明哥广场(Plaza de Santo Domingo)，接着经过的维内拉斯街(Calle Veneras)，是著名的作家鲁本达利欧(Rubén Darío)曾经居住的地方。再从托里哈街左转走到赤足广场(Plaza de las Descalzas)，广场上有一座建于十六世纪的**王室赤足女子修道院(Monasterio de las Descalzas Reales)**(21)，过去曾经是皇室女姓成员的住所，这些

女姓成员进入修道院从事艺术方面的工作，因而为她们带来丰厚的嫁妆，我们现在所欣赏的艺术品即是她们所遗留下来的。

太阳门(Puerta del Sol)(22)在十五世纪时曾经是防御敌人攻击的堡垒，属于围绕马德里城墙之一部分，当时由一马德里受城墙的包围因而限制了人民往郊外的发展。位于太阳门前面的**邮局(Casa de Correos)**(23)，是法国建筑师马奎特(Marquet)于公元1768年设计而成，屋顶上安装了一个大钟，是马德里最著名的时钟，在每年的12月31日午夜来临时，马德里人习惯以钟声来迎接新的一年的到来。广场前有一个「零公里」中心点，全国的道路距离都是由此中心点开始计算，而从此点往外有六条国家级大道以放射状延展到整个马德里市区，然后再延伸到整个西班牙。

广场上有三个历史性的雕像：其中一个是模仿市立博物馆白海雕像(Mariblanca)的维纳斯；第二个是代表马德里市徽的[熊与杨梅树]青铜石雕像，该石雕像于公元1967年完成；第三个是国王卡洛斯三世(Carlos III)的雕像。

位于阿卡拉街左边第三号的建筑物,是**财政部(Ministerio de Hacienda)**(24)过去是征收关税的地方,属于巴洛克古典主义的代表作品,由沙巴汀尼所设计,大门则是由佩德罗·里贝拉(Pedro Ribera)所设计;位于十二号的是西班牙贷款银行(Banco Español de Crédito)的总行,该大楼于



阿卡拉街上之建筑物

公元1882-1891年完成,是依据荷西·格拉塞斯(José Grases)的设计图而规划完成。

圣费南度皇家艺术学院(Real Academia de Bellas Artes de San Fernando)(25)位于同一条街的十三号,该学院是由荷西·见尼托(José Benito)于西元1775年设计,亦是迪亚哥·德维亚努巴(Diego de Villanueva)为了戈耶米契家

族(Goyeneche)而建的官邸,之后则由丘耶加·戈伊第雅(Chueca Goitia)于公元1974年改建成艺术学院,院内收藏的艺术品均价值不菲,包括了十六、十七世纪西班牙学院派的作品。

卡拉特拉瓦斯教堂(Iglesia de las Calatravas)(26)位于同一条街的二十五号,属于巴洛克式的教堂,十九世纪时由约翰·马多索(Juan Madrozo)融合一部分新文艺复兴风格而加以重建,其巴洛克式的圆顶和高耸的装饰艺术都相当值得参观。位于四十三号的**圣荷西大教堂(Iglesia de San José)**(27),是佩德罗·里贝拉于公元1730-1742年所建,在走到西贝列斯广场(Plaza de Cibeles)之前,有一座由安东尼奥·帕拉西欧斯(Antonio Palacios)于公元1926年所建的**美术圆环(Círculo de Bellas Artes)**(28),而随着时代的演进,美术圆环已逐渐成为马德里文化发展中最有活力的机构之一。

旅游指南2的起点:皇家歌剧院

地铁站:歌剧院

3. 从托雷多门到西方公园

托雷多门(Puerta de Toledo)
(29)是由荷西·博纳巴尔德(Joseph Bonaparte)国王所设计,完成于公元1817-1827年,位于旧马德里区,即所谓的拉丁区,该区保存了马德里最古老的传统风貌。

圣弗朗西斯科大道(Gran Vía de San Francisco)上有一个大
圣弗朗西斯科大教堂(Basilica de San Francisco el Grande)
(30), 是弗朗西斯科·卡贝沙

(Francisco Cabezas)于公元1761年所负责设计，于公元1776年卡洛斯三世时由沙巴汀尼所完成，当时颇负盛名的画家如哥雅(Goya)等，均受命绘制教堂的壁画，教堂内因而设立一个艺术画廊。在教堂旁边有一座基督第三尊崇教令的小教堂(Capilla del Cristo de la Venerable Orden Tercera)，是一栋十六世纪巴洛克式的建筑物，而且教堂中央的神坛上摆放着国王及主教使用的天篷。

在巴尔雷街(Calle Bailn)的左

